

Kundenstammblatt / customer sheet

Firmenangaben / company details

Name / name	<input type="text"/>	Land / country	<input type="text"/>
Zusatz / additional information	<input type="text"/>	E-Mail / email	<input type="text"/>
Straße/Nr. / street/no.	<input type="text"/>	Web / web	<input type="text"/>
PLZ / postcode	<input type="text"/>	Umsatzsteuer-ID / VAT-ID	<input type="text"/>
Ort / city	<input type="text"/>	EAZY-Lieferantenr. / EAZY-supplier nr.	<input type="text"/>

Lieferadresse / delivery address

Adresse ist gleich Hauptadresse / same adress as main		Ja / yes	<input type="checkbox"/>	wenn nein, bitte weitere Angaben. No, provide add. Info.
Name / name	<input type="text"/>	PLZ / postcode	<input type="text"/>	
Zusatz / additional information	<input type="text"/>	Ort / place	<input type="text"/>	
Straße / Nr. street / no.	<input type="text"/>	Land / country	<input type="text"/>	

Ansprechpartner / contact

Bestellungen / orders

Anrede / title	<input type="text"/>	Nachname / surname	<input type="text"/>
Vorname / first name	<input type="text"/>	Telefon 1 / tel 1	<input type="text"/>
Telefon 2 / tel 2	<input type="text"/>	Fax / fax	<input type="text"/>
E-Mail / email	<input type="text"/>		

Lieferungen / supply

Gleicher Ansprechpartner wie Bestellungen/ same contact as for orders		Ja / yes	<input type="checkbox"/>	wenn nein, bitte weitere Angaben. No, provide add. Info.
Anrede / title	<input type="text"/>	Nachname / surname	<input type="text"/>	
Vorname / first name	<input type="text"/>	Telefon 1 / tel 1	<input type="text"/>	
Telefon 2 / tel 2	<input type="text"/>	Fax / fax	<input type="text"/>	
E-Mail / email	<input type="text"/>			

Kontodaten / bank details

Bankleitzahl / bank code	<input type="text"/>	Bankname / name of bank	<input type="text"/>
Kontonummer / account number	<input type="text"/>	BIC	<input type="text"/>
IBAN	<input type="text"/>		
Kontoinhaber / account holder	Abweichend Alternative	Ja / yes	Nein / no
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="text"/>		wenn ja, bitte weitere Angaben. Yes, provide add. Info.

BDSG-Einverständniserklärung / BDSG-Agreement

Um Ihre Daten in unserer Datenbank speichern zu dürfen, benötigen wir unbedingt Ihr Einverständnis. Und zwar für alle möglichen Kommunikationskanäle wie z.B. Telefon, E-Mail, Fax, etc. Dieses Einverständnis können Sie natürlich jederzeit widerrufen.
 To store your data in our data base we need your agreement. In fact for all communication channels like telephone, e-mail, fax, etc. For sure you are able to cancel this agreement all time.

Zustimmung / agree	<input type="checkbox"/>	Keine Zustimmung / not agree	<input type="checkbox"/>
Datum / date	<input type="text"/>	Name / name	<input type="text"/>

Newsletter

In unregelmäßigen Abständen verschicken wir wichtige Informationen über unseren Newsletter. Melden Sie sich an und wir halten Sie auf dem Laufenden.
 We will be sending important information via our newsletter from time to time. Please register and we will keep you updated.

Ja / yes	<input type="checkbox"/>	Nein / no	<input type="checkbox"/>	E-Mail / email	<input type="text"/>
-------------	--------------------------	--------------	--------------------------	-------------------	----------------------

Bemerkungen / additional information

Für den internen Gebrauch / internal use only

Debitorenkonto	<input type="text"/>	Kostenstelle	<input type="text"/>
Kostenträger	<input type="text"/>	Zahlungsart	<input type="text"/>
Kundengruppe	<input type="text"/>	Branche	<input type="text"/>
Vertreter	<input type="text"/>	Kreditrahmen	<input type="text"/>
Zahlungsbedingungen	<input type="text"/>	Lieferbedingungen	<input type="text"/>